BRAUN

Satin·Hair 5



Multistyler

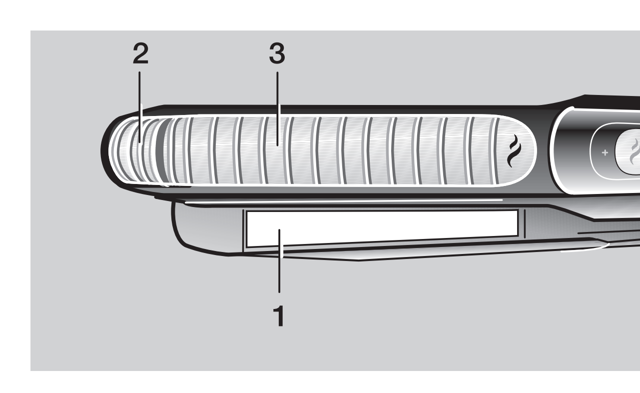
博朗造型器

ST 550

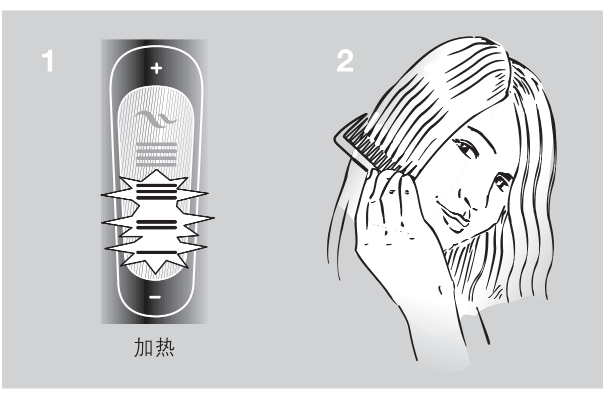
Type 3554

型号 3554

www.braun.com



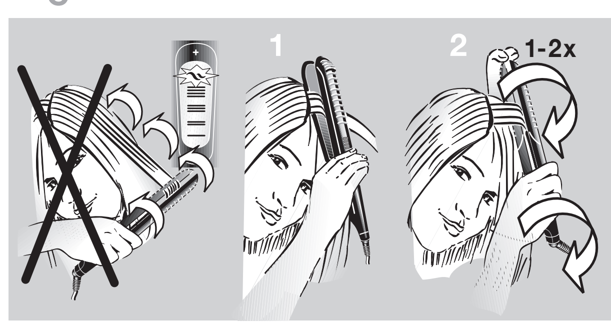
A

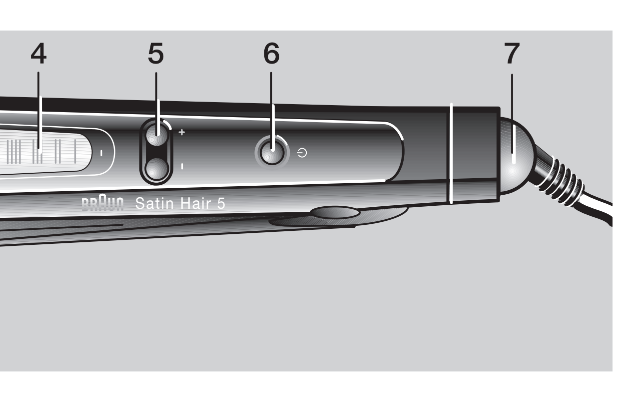


B



C

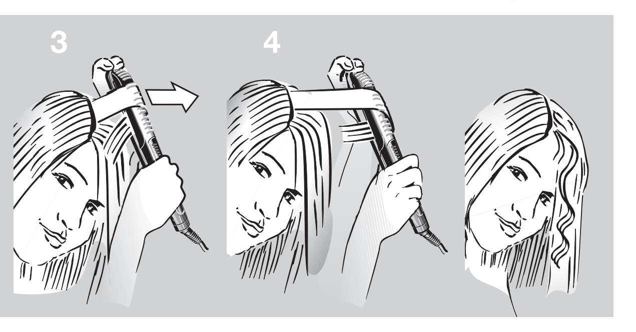




造型 1



造型 2



中文

我们的产品旨在满足高质量、功能和设计感的需求。希望您非常喜欢使用全新的博朗造型器。

使用产品前请仔细阅读使用说明书，并请妥善保管。

重要信息

- 您的造型器仅能插入交流电（~）电源插座，并确保您家里的室内电压与造型器上标明的电压值相同。
-  **警告：不要在盛水的浴缸、洗脸盆或其他器皿附近使用本产品。切勿弄湿本电器。每次使用完后，请及时拔掉电源插头。**
- 为了增加保护，建议在您的浴室电路中安装一个剩余电流装置（RCD），其额定剩余工作电流不超过30毫安。请咨询您的安装人员。
- 避免儿童接触。
- 除非有负责其安全的人员监督，儿童或身体、感官、精神有缺陷的人不得使用此造型器。我们建议您将此造型器放在远离儿童的位置。应监督儿童，以确保其不以此造型器当作玩具玩耍。
- 应避免接触造型器的发热部分。
- 当造型器发热时，请勿将其置于不耐热表面。
- 请勿将电源线缠绕在造型器周围。定期检查电源线是否存在磨损或损坏，尤其是插入吹风机和插座处电源线。如果您对电源线情况有任何疑问，请携带此造型器到离您最近的博朗服务中心进行检查/维修。此造型器的电源线仅由授权的博朗服务中心更换。无资格的维修会对用户造成严重的危险。
- 此造型器仅限用于干燥的头发。在潮湿的头发上使用热造型器会对头发造成不可修复的损坏。
- 由于陶瓷面板（1）不会损伤您的秀发，您无需使用任何定型产品。

说明

1 陶瓷面板
2 冷触
3 卷发槽
4 温度显示
5 温度选择按钮（–/+）
6 «开/关» 按钮
7 旋线

开始使用

- 将造型器插入插座上，连续按下开/关按钮（6）三秒钟打开造型器。
- 在加热过程中，温度显示（4）显示三个红色闪光段[A1]。
- 大约40秒之后，您可以开始使用造型器。
- 使用温度选择按钮（5），您可以在5档范围内调整温度，在温度显示（4）段中显示。改变温度设置时，显示段会闪光。一旦达到选择的温度，显示段停止闪光。

A 准备您的秀发

- 使用此造型器之前，请确保您的头发完全干燥。
- 首先，用一只宽齿梳子将您的秀发梳理通顺[A2]。

B 如何直发（造型 1）

为了拉直，我们建议以下温度设置：



→用于厚重秀发

→用于中等厚度的秀发

→用于薄发

温度设置越高，完成亮滑垂直的发型速度越快。

1 将头发分出一缕。从发根开始，取一小缕（2-3厘米或2个手指宽）的头发，将其紧紧夹在造型面板之间[B1]。

2 用拉直器从发根至发梢轻轻拉过，动作缓慢且平稳[B2]不间断持续超过2秒钟。这会确保最佳的拉直效果，而对您的秀发无损伤。陶瓷面板（1）能够确保轻松平滑的拉过。

- 为在拉过一缕头发的过程中更好地控制，您可以用另一只手握住冷触点（2）来固定造型器。

- 您可以在放开一缕头发之前，慢慢向内或向外转动造型器以轻弹发梢。

C 如何卷发（造型 2）

选择温度设置可达到快捷可靠的造型效果（无论什么发质）。造型器为您提供全新方式来做出卷发：简单易行，无需将一缕一缕的头发卷成圆筒或等待许久。

将一缕头发夹住→转动造型器→慢慢将造型器从头部移向发梢。

1 夹住一缕头发
从仅靠头皮的发根处开始，将一律头发（最多2指宽）夹在陶瓷面板之间，并闭合陶瓷面板。

2 转动造型器
那缕头发一旦就位，在造型器轴线上转动造型器1-2次，这样这缕头发首先通过面板滑动，然后至卷发槽上（3）。为了更好的操作，您可能用另一只手握住冷触，以保持造型板挤压在一起。

3 慢慢将造型器从头部移向发梢
慢慢拉动造型器从头部移向发梢。确保您整缕头发全部滑过卷发槽（3）。当您将造型器拉出发梢后，这缕头发就变成卷发了。
您拉的越慢，卷发就越固定。您拉的越快，卷发就越松。

为达到理想效果
- 请勿用造型器夹住您的发梢。而是将造型器在靠近头部处夹紧您的发根。
- 在造型器轴线上转动造型器1或2次，然后慢慢将其拉至您的发梢再拉出。

安全自动关闭

为了安全原因，大约使用30分钟之后造型器会自动关闭。如果您要继续造型，按下«开/关»按钮（6）即可。

使用之后

- 每次使用之后，按下开/关按钮（6）1秒钟以关闭造型器。
- 每次关闭之后，陶瓷面板仍然很热。请勿触摸陶瓷面板以免烫伤。冷却20分钟之后，您才可以安全的触摸造型器。

清洗

- 在清洗之前必须拔去电源。请勿将造型器浸入水中。
- 用湿布清洁造型器，并用软布将其擦干。

如果变更恕不预先通知。

此产品不能再使用时，请勿将此产品丢弃至家庭垃圾中。请在博朗服务中心或您国内适当的回收点处理此产品。



English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy your new Braun appliance.

Please read these use instructions carefully before use and keep them for future reference.

Important

- Plug your appliance into an alternating current outlet only and make sure that your household voltage corresponds to the voltage printed on the appliance.
- This appliance must never be used near water (e.g. a filled wash basin, bathtub or shower). Do not allow the appliance to get wet.
- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your installer for advice.
- Keep out of reach of children.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Avoid touching the hot parts of the appliance.
- When hot, do not place on surfaces that are not heat-resistant.
- Do not wrap the mains cord around the appliance. Regularly check the mains cord for wear or damage. If the cord is damaged, stop using the appliance and take it to an authorized Braun Service Centre. Unqualified repair work can lead to extreme hazards for the user.
- The appliance should be used on dry hair only. Using a hot styling appliance on wet hair will cause irreparable damages.
- You do not need to use any styling products since the ceramic plates (1) do not harm your hair.

Description

1 Ceramic plates
2 Cool touch
3 Curl shaper
4 Temperature display
5 Temperature selection buttons (– / +)
6 «on/off» button
7 Swivel cord

Getting started

- Connect the appliance to an electrical outlet and push the on/off button (6) <u>for three seconds</u> to turn it on.
- During heat-up, the temperature display (4) shows three red flashing segments [A1].
- After approximately 40 seconds, you can start using the appliance.
- Using the temperature selection buttons (5), you can adjust the temperature within a 5-step range that is represented by segments on the display (4). When changing the temperature setting, the display segments will flash. As soon as the selected temperature is reached, the display segments stop flashing.

A Preparing your hair

- Make sure your hair is completely dry before using the appliance.
- First, comb your hair through with a wide toothed comb to remove tangles [A2].

B How to straighten your hair (Style 1)

For straightening, we recommend the following temperature settings:



The higher the temperature setting, the faster you will get a sleek, straight style.

1. Section off a hair strand. Starting close to the roots, take a thin strand (2–3 cm or 2 fingers wide) and clamp it firmly between the styling plates [B1].

2. Gently run the straightener through the entire length of the hair, slowly and steadily, from roots to the ends [B2] without stopping for longer than 2 seconds. This will ensure best straightening results without damaging your hair. The ceramic plates (1) ensure easy and smooth gliding.

- For improved control when gliding along a strand, you may stabilise the appliance by holding it with the other hand on the cool touch points (2).
- You can create flicks at the hair ends by slowly turning the appliance either outwards or inwards before releasing a strand.

C How to create curls (Style 2)

Select temperature setting ∿ for fast and reliable styling results (independently of hair type).
The appliance offers a completely new way of creating curls: simple, without rolling up hair strands or long waiting times.

Clamp a strand of hair ➡ Rotate the appliance ➡ Slowly guide the appliance away from head towards hair tips

1 **Clamp a strand of hair**
Starting close to head and hair roots, place a strand of hair (maximum 2 fingers wide) between the ceramic plates and close them.

2 **Rotate the appliance**
Once the strand of hair is in place, rotate the appliance 1–2 times around its own axis so that the strand of hair glides first through the plates and then over the curl shaper (3). For improved handling, you may want to hold the cool touch with your free hand to keep the styling plates pressed together.

3 **Slowly guide the appliance away from head towards hair tips**
Slowly pull the styler away from head and towards the tips of your hair. Make sure the complete length of your strand of hair glides over the curl shaper (3). When you pull the appliance beyond the hair tips the strand of hair turns into a curl.
The slower you pull, the more defined the curl will be. The faster you pull, the looser the curl will be.

For best results
- Do not grip the ends of your hair with the appliance. Instead grip the appliance close to head at the roots of your hair.
- Rotate the appliance around its own axis 1 or 2 times and slowly, pull it towards the tips of your hair and beyond.

Safety auto-off

For safety reasons, the appliance automatically switches off after approximately 30 minutes. If you want to keep on styling, simply press the «on/off» button again (6).

After use

- After each use, switch off the appliance by pushing the on/off button (6) for 1 second.
- Even after switching off, the ceramic plates are still hot. Do not touch them to avoid burnings. Only after 20 minutes cooling time, you can touch the appliance without any risk.

Cleaning

- Always unplug before cleaning. Never immerse the appliance in water.
- Clean the appliance with a damp cloth and use a soft cloth to dry.

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



博朗造型器
ST 550
型号 3554
www.braun.com/cn

制造商：博朗电器
地　址：德国克隆贝格 61476 法兰克福大街145号
产　地：中国深圳
经销商：广州宝洁有限公司
地　址：广州市经济技术开发区滨河路一号
邮　编：510730
Braun是德国博朗公司(Braun GmbH)的注册商标。
经德国博朗授权制造
执行标准：GB 4706.1/GB 4706.15

保修

- 我们为产品提供为期两年的保修，保修期从购买日开始计算。
- 在保修期内对于产品因生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零件或整个产品。
- 申请保修必须将本产品和能够证明购买日期的证据(购货发票)一起交给授权的Braun维修站，本产品附有一张授权的维修站名单。
- 请确认已将购货发票放置在安全的地方。

上述保修不包括以下内容：

▼由于使用不当而造成的产品损坏(如：使用错误的电流、电压将产品插入不合适的插座，或者人为损坏等)。

▼正常使用引起的产品老化、磨损、但对产品的使用功能及价值影响不大。

▼如果产品经过未经授权的人员的修理，或产品使用了非本公司(Braun)的零件，保修期即终止。

▼非家庭使用(如工业、商业用)引起的损坏。

▼本保修适用于全球范围的所有经博朗公司及其指定供应商出售的博朗产品。并且在当地没有进口限制或其它法律条文限制本保修即可执行。

▼在保修期内提供的服务并不影响保修期的结束，保修期中替换的零件或整机的保修服务与本产品的保修期同时终止。

▼除非确有法律规定，本公司不对其他任何要求负责。同供货商的销售合同中规定的各项权利不受此保修的影响。

如果需要保修或维修，请与当地或
就近的维修站联系。
顾客免费热线：800-8201357

Braun售后服务部地址

	城市	公司名称	地址	联系电话
中区				
200085	上海	安帮北站天路家用电器维修服务社	上海市永兴路540号(靠近西藏北路)	63566755/56329466
200235	上海	乐帮新尊办公设备维修服务社	上海市漕溪路190号(靠近田林东路)	64688241
201100	上海	上海市闵行区博杰家用电器维修部	上海市闵行区莘建东路210号(莘庄地铁站-北广场)	64122533
310016	杭州	杭州中侨家电维修服务有限公司	杭州市采荷路10号	86047438
215004	苏州	苏州家用电器维修服务中心有限公司	苏州市干将西路1168号	68662852
266071	青岛	青岛市市南区超维影视通讯技术服务部	青岛市南区银川西路3号政泰商务楼202室	85977910
361003	厦门	厦门市思明区新鹭声电子技术服务部	厦门后埭溪路248号之6、7、8号	5170118
210003	南京	南京博伊华电子电器经营部	南京市中山北路223号建达大厦	83420092
214031	无锡	无锡新讯通信设备服务有限公司	无锡市五爱北路27号	82729805
213001	常州	常州市金博家电经营部	常州市天宁区迎宾路江南佳园4-S-10	88836628
226001	南通	南通市崇川雷声电器服务中心	南通市虹桥路怡安花苑11幢04店面	96889688/85102088
315040	宁波	宁波市江东明楼甬城家电维修部	宁波市江东惊驾路506号	87771344
315000	宁波	宁波海曙创佳数码家电维修部	宁波市苗圃路39弄50号（海关对面）	87134422
250013	济南	济南市天桥区启航家电服务部	济南市历下区历山路57号历山商务中心407室	86950100
230022	合肥	合肥国升数码技术服务部	合肥市金寨路93号鸿基国际广场529室	2655887/2654456
450000	郑州	郑州百川电器技术有限公司	郑州市北下街79号	66964036
北区				
100078	北京	北京盛侨家用电器维修服务中心	北京市丰台区方庄芳群园2区6号楼金芳公寓408室	67698025/67630617
100035	北京	北京盛侨家用电器维修服务中心	北京市西城区德胜门内大街54号	66561976
050021	石家庄	河北省家用电器维修中心	石家庄市槐北路70号	86011793
300022	天津	天津市大东电器维修有限公司	天津市和平区滨江道109号	27120167
300100	天津	天津市大东电器维修有限公司	天津市南开区三马路126号	27120168 /27120170
110011	沈阳	沈阳市今东业家电技术服务有限公司	沈阳市沈河区承德路36-1	24870309/24855340
150010	哈尔滨	哈尔滨市道里区信誉进口家电修理部	哈尔滨市道里区地段街190号	84644674
150020	哈尔滨	哈尔滨市道外区尼康映像数码维修站	哈尔滨市道外区南勋街18号	88940125
116021	大连	大连中服电子技术服务中心	大连市沙河口区西南路791号-7-3	86841988
130021	长春	长春市朝阳区圣炎夏普维修站	长春市工农大路28号（桂林路与富锦路交汇）	85625783
130000	长春	南关区鑫昌行声光科技商行	长春市南关区卫星路卫星嘉园13栋3单元205门市	85399851
710014	西安	陕西百利商贸有限公司	西安市丰禾路6号丰禾小区22号楼2楼	86220211
南区				
510600	广州	广州市博健电器有限公司	广州市五羊新城明月二路春风路E-12栋首层	87386165(6)
518028	深圳	深圳市顺电连锁股份有限公司	深圳市华强北路上步工业区202栋2楼东	83286255
400020	重庆	重庆市渝中区中侨家用电器维修部	重庆市江北区建新南路18号城市领地A栋附2楼7号门市	63527117
530001	南宁	南宁市南方家用电器维修中心	广西南宁市唐山路29号首层	3118895/3907787
650051	昆明	昆明松和电器有限公司	昆明市环城北路280号	3645557
430015	武汉	武汉市江岸区兆利达家电维修中心	汉口解放大道1439号4栋3单元101室	85790611
410007	长沙	长沙市俊铭电器有限公司	长沙市车站南路934-940号	4148005
610017	成都	成都市武侯区金维电子经营部	成都市大安东路57号3-6号	66656887
528200	佛山	佛山市禅城区得盛家用电器维修部	佛山市城门西商业街10号	83213535
350001	福州	福州福春电器维修服务有限公司	福州市塔头路328号顺意园一楼店面(福州锅炉厂对面)	87582122
325000	温州	温州市声像技术服务公司	温州市锦绣路利府花苑5幢一层南1-05号	88850706/10187

上海涵思贸易有限公司可办理零件及产品邮购　　电话:(021) 64606449 / 64584260
E-mail: sp-order@hansi.sh.cn　　邮编：201100
注：　如果当地无特约维修站，请与就近的维修站联系。
固话免费咨询热线：800-820-1357　　手机用户咨询热线：400-820-1357

BRAUN
德国博朗

博朗(上海)国际贸易有限公司
地址：上海市外高桥保税区菲拉路55号综合楼第四层A部位
售后服务日常联系地址：中国上海浦东三林路550号　　邮编：200124

上述售后服务部地址确定于2009年11月，可能有不定期更新。如有疑问，请咨询客户服务热线。
固话免费咨询热线：800－820－1357　　手机用户咨询热线：400-820-1357

99968986/VIII-11
China/GB